

# ATRIO.



## QUÉBEC

CABINAS DE HIDROVAPOR

*Manual de Instrucciones.*



## *Manual técnico de cabinas de hidromasaje*



**QUÉBEC HIDROVAPOR.**

### **Índice**

---

#### PRESENTACIÓN

#### 1. INSTALACIÓN

- 1.1. Contenido del embalaje
- 1.2. Descripción de elementos
- 1.3. Características del rincón para instalar la cabina
- 1.4. Instrucciones de montaje
  - 1.4.1. Preinstalación
  - 1.4.2. Instalación del plato de ducha
  - 1.4.3. Preinstalación del cuerpo de la cabina
  - 1.4.4. Instalación del cuerpo de la cabina
  - 1.4.5. Montaje de la mampara
  - 1.4.6. Sellado y ensamblaje final de la cabina
  - 1.4.7. Instalación del generador de vapor
- 1.5. Instrucciones eléctricas de instalación
  - 1.5.1. Recomendaciones previas a la instalación de la cabina

#### 2. MODO DE EMPLEO

##### **QUÉBEC HIDROVAPOR**

- 2.1. Monomando
- 2.2. Mando de funciones

#### 3. MANTENIMIENTO DE LA CABINA

- 3.1. Notas importantes sobre seguridad
- 3.2. Tareas periódicas de mantenimiento
- 3.3. Soluciones a los problemas mas frecuentes

#### 4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### 5. GARANTÍA

# Presentación

¡ ENHORABUENA !

Ha adquirido usted una cabina de hidrovapor **O<sub>2</sub>XA** con la que disfrutará durante mucho tiempo de las ventajas del hidromasaje al servicio de su salud.

La utilización del hidromasaje en sus diferentes formas como medio de curación o prevención, se conoce desde tiempos inmemoriales. Las aguas termales, la mezcla del aire en el agua y el propio impacto del agua a presión sobre su cuerpo, son un agente muy beneficioso para la salud y el bienestar de las personas.

Son innumerables las dolencias tratadas en los centros de Balneoterapia mediante la aplicación de masajes de chorros de agua, con resultados siempre beneficiosos para la salud.

Además, nuestros sistemas de hidromasaje son más tolerantes con las personas que sufren alguna dolencia cardiovascular ya que, al contrario que el baño en bañera, el cuerpo no está sometido a una temperatura constante, y por este motivo afirmamos que en nuestras cabinas se produce un doble efecto de tonificación y relajación con temperatura corporal cambiante propiciando la estimulación de las terminaciones nerviosas, además de contar con la última tecnología para satisfacer las necesidades de nuestros clientes.



## Atrio.

Con este manual hemos intentado hacer que usted se identifique de forma directa con su cabina de hidromasaje y la comprenda perfectamente en todos sus puntos.

# 1. INSTALACIÓN

## 1.1 CONTENIDO DEL EMBALAJE

### CABINA QUÉBEC HIDROVAPOR

1. Cuerpo cabina
2. Plato Québec
3. Techo Québec
4. Guías Mampara
5. Fijos Mampara
6. Puertas Mampara
7. Caja de accesorios
8. Tubo Ø4cm PVC flexible
9. Sistema eléctrico
10. Generador de Vapor.

### LA CABINA SE COMPONE DE 5 BULTOS

1. Panel trasero
2. Plato ducha
3. Techo cabina
4. Cristales mampara
5. Sistema eléctrico.

### Cabina QUEBEC.



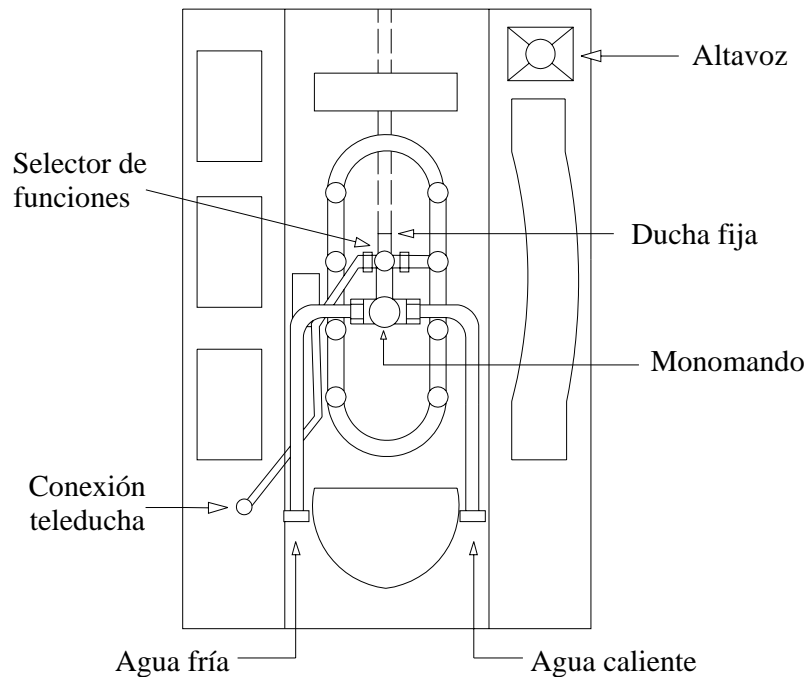
## LISTADO DE ACCESORIOS

<u>QUÉBEC HIDROVAPOR</u>	<u>Cantidad</u>		<u>Cantidad</u>
1. Teléfono ducha	1	15. Generador Vapor	1
2. Flexo ducha	1	16. Espejo	1
3. Ducha fija	1	17. Desagüe flexible PVC	1
4. Soporte Teléfono Ducha	1	18. Válvula Sifónica	1
5. Puerta de cristal templado	2	19. Tornillo rosca-chapa	14 (M6x15)
6. Junta de goma imantada	2	20. Tornillos	12 (M10x22)
7. Junta de goma trasera	2	21. Rodamientos	8
8. Asas cromadas	2	22. Jets	8
9. Foco de luz	1	23. Monomando	1
10. Altavoz	1	24. Selector de funciones	1
11. Ventilador	1	25. Latiguillos 900mm	2
12. Panel control	1	26. Tira fondos	10 (M7x35)
13. Box Sistema Eléctrico	1	27. Tira fondos	10 (M5x15)
14. Tuercas M6	14	28. Tuercas M10	12

Nota: Se recomienda utilizar tornillos auto taladrantes para la fijación de los paneles, **(nunca para la unión del panel y el plato de ducha)**, con ello facilitaremos el trabajo. Estos tornillos no van incluidos en el kit de montaje de la cabina.

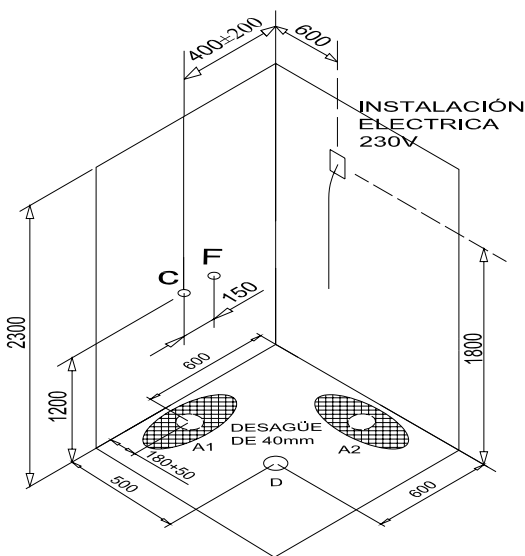
## 1.2 DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS

### Trasera Québec.

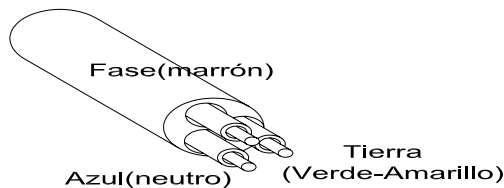


## 1.3 CARACTERÍSTICAS DEL RINCÓN PARA INSTALAR LA CABINA.

### CABINA QUEBEC ¼ CIRCULO



De la toma de corriente eléctrica debe salir una manguera de 1.5 m de longitud con 3 conectores.



#### Medidas Cabina.

90x90x220

Altura plato: 15cm

C: Agua Caliente

F: Agua Fría

D: Punto Desagüe

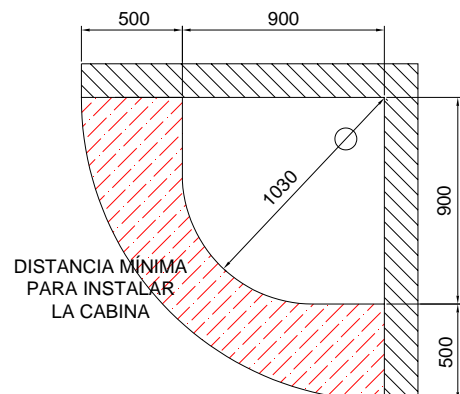
A1: Posible Punto Desagüe

A2: Posible Punto Desagüe

±Tolerancia: La distancia puede oscilar entre 200/600.

### NOTAS DE AVISO

- EL BAÑO DEBE ESTAR COMPLETAMENTE ALICATADO Y NIVELADO.
- NO DEBE DE TENER NINGÚN SANITARIO COLOCADO A UNA DISTANCIA INFERIOR DE 50CM.
- SE NECESITA UNA ALTURA AL TECHO DE 2,30.
- LA TOMA DE DESAGÜE DEBE ESTAR POR DEBAJO DEL NIVEL DEL SUELO UNOS 2 cm PARA FACILITAR LA PENDIENTE E INCORPORAR UN CODO PVC PARA FACILITAR LA CONEXIÓN DEL TUBO DESAGÜE.
- LAS TOMAS DE AGUA DEBEN DE ESTAR NIVELADAS CON EL AZULEJO.
- LA CONEXIÓN ELÉCTRICA DEBE REALIZARSE EN UNA CAJA DE CONEXIÓN ESTANCA.



<b>Modelo</b>	<b>Alt. Plato</b>	<b>Alt. Cabina*</b>
QUÉBEC	15CM	215<>218

\* Las medidas se refieren a la altura de la cabina incluyendo el plato.

**ⓘ INFORMACIÓN**

- Es imprescindible que el rincón donde se instale la cabina tenga el revestimiento y pavimento colocado, y que este perfectamente nivelado y escuadrado.
- Es imprescindible que el lugar para la instalación de la cabina tenga una altura de 230cm para una correcta colocación y para que se pueda trabajar correctamente.

## 1.4 INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

### NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

---

Las cabinas de hidromasaje **O<sub>2</sub>XA** se componen de PVC y FIBRA DE VIDRIO, por lo que es un material fuerte y resistente, así como fácil de limpiar y reparar.

La instalación de las cabinas **O<sub>2</sub>XA**, debe realizarse siguiendo las indicaciones especificadas en el presente manual técnico.

La preinstalación de conexiones deberá estar realizada respetando la **NORMATIVA DE SEGURIDAD ELÉCTRICA** y el **REGLAMENTO ELECTROTÉCNICO DE BAJA TENSIÓN**, referente a instalaciones eléctricas en baños y a aparatos electrodomésticos y análogos.

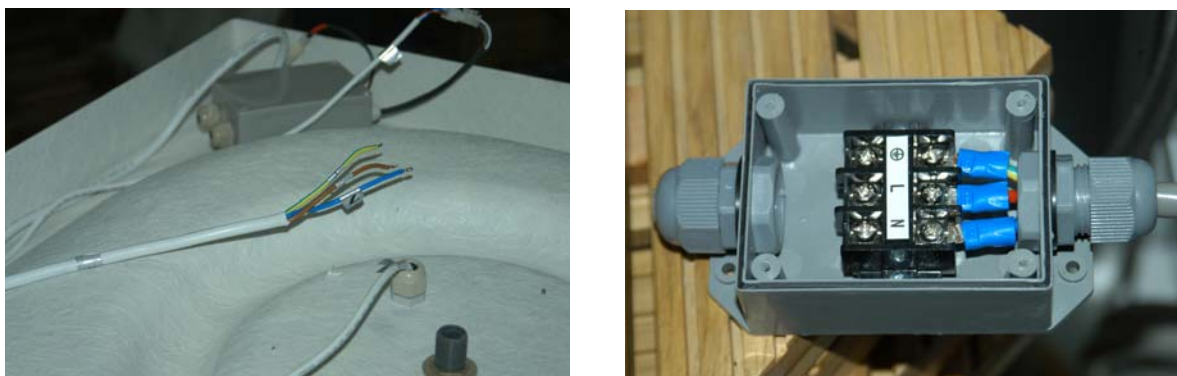
**ATRIO** Declina toda responsabilidad en caso de una **INSTALACIÓN INCORRECTA**, no realizada por el **SERVICIO TÉCNICO OFICIAL**, reservándose el derecho legal de efectuar posibles modificaciones del producto sin previo aviso ni sustitución de piezas y/o componentes de las cabinas.

**ATRIO** Aconseja al cliente que la instalación de la cabina sea efectuada por personal autorizado **SAT ATRIO**, ya que de no ser así, el cliente pierde toda garantía de instalación del producto si el desperfecto es ocasionado por una instalación incorrecta o por una manipulación indebida del producto.

#### **Cabinas**

- La presión de la vivienda se recomienda que sea superior a 2 bares.
- Las conexiones hidráulicas con tomas de media pulgada.
- La cabina consume un caudal de 17 L/min. Aproximadamente, y puede variar dependiendo de la presión de la vivienda.
- El calentador necesario debe producir al menos 10 L/min, de agua a 65°.

- Para la conexión eléctrica de la cabina de hidromasaje a la vivienda, debe efectuarse pasando los cables de red a la caja de conexión estanca (**no incluida**) como se muestra en la figura 1, para seguidamente conectar los cables en la regleta de conexión.



**Figura 1.**

#### 1.4.1. PREINSTALACIÓN

1. Compruebe con una escuadra que las paredes y el suelo donde se va a instalar la cabina forman ángulos de 90° entre ellas, y que las tomas de agua fría y caliente se encuentran a la distancia adecuada. Revise que las distancias correspondientes a la toma de la red eléctrica sean adecuadas para el modelo QUÉBEC. (Véase los esquemas del apartado 1.3 CARACTERÍSTICAS DEL RINCÓN).
2. Compruebe que las tomas de agua tienen 2 llaves de corte, una para el agua fría y otra para el agua caliente, que permitan desconectar la cabina, en caso necesario, del resto de los elementos sanitarios de la vivienda.
3. Se debe realizar una limpieza de las tuberías para eliminar restos de residuos que pudieran encontrarse, a fin de que la suciedad no llegue a afectar a la grifería de la cabina, ni a la válvula de entrada del generador de vapor.
4. Verifique que la toma de agua caliente esta situada al lado izquierdo de la pared (Véase los esquemas del apartado 1.3 CARACTERÍSTICAS DEL RINCÓN), ya que se debe instalar siempre la toma de agua caliente a ese lado según la normativa vigente.

#### **¡ ATENCIÓN !**

En caso de disponer en la vivienda de una presión superior a 3 bares, se aconseja instalar un regulador de presión para evitar daños en la cabina.

## 1.4.2. INSTALACIÓN DEL PLATO DE DUCHA

---

1. Primero montaremos el sifón del desagüe en el plato de ducha sujetando la parte inferior con una mano y con la otra enroscando por la parte superior del plato como indica la figura 2 y 3.



**Figura 2**



**Figura 3**

2. Coloque el plato de ducha de la cabina en la superficie dando un pequeño desnivel para que el agua corra en dirección al desagüe, esta operación se practica ajustando las patas del plato de ducha a la altura deseada y comprobando con un listón de madera y un nivel.
3. Compruebe echando un cubo de agua sobre el plato de ducha que el agua va correctamente hacia el desagüe y verifique que no existen pérdidas de agua por el sifón, ni por la conexión del tubo flexible de PVC al empalme del desagüe de la vivienda.

## 1.4.3. PREINSTALACIÓN DEL CUERPO DE LA CABINA

---

1. Saque el panel de la caja de embalaje y compruebe que toda la pieza viene montada correctamente.
2. Coloque el panel sobre el plato de ducha ajustándolo hasta hacer coincidir los agujeros que hay en la parte inferior del cuerpo de la cabina con los del plato de ducha, posteriormente fije las dos piezas con sus correspondientes tornillos de sujeción como indican las figuras 4 y 5.



**Figura 4**



**Figura 5**

3. Fije fuertemente los tornillos hasta que oiga un leve crujido de la fibra, eso significa que el panel se ha fijado correctamente.



#### 1.4.4. INSTALACIÓN DEL CUERPO DE LA CABINA

---

Toda la conexión de los Jets viene montada como se puede ver en la figura 6, así como toda la instalación del sistema eléctrico.



**Figura 6.**

1. Conectar los dos latiguillos de las tomas de agua una toma para el agua fría y otra para el agua caliente.
2. Para la conexión eléctrica se recomienda incorporar un interruptor seccionador omnipolar, de 30mA de sensibilidad, en una zona que cumpla con las prescripciones de seguridad en los cuartos de baño.

#### 1.4.5. MONTAJE DE LA MAMPARA

---

1. Primero se montan las guías aparte una por una, como indican las figuras 7 y 8, con el fin de fijar luego toda la pieza unida al plato de ducha.



**Figura 7.**



**Figura 8.**

2. Antes de cerrar el montaje de las guías se introducen las ruedas correderas como indican las figuras 9 y 10.

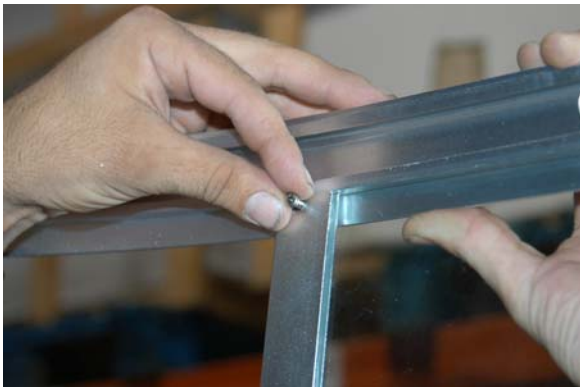


**Figura 9.**

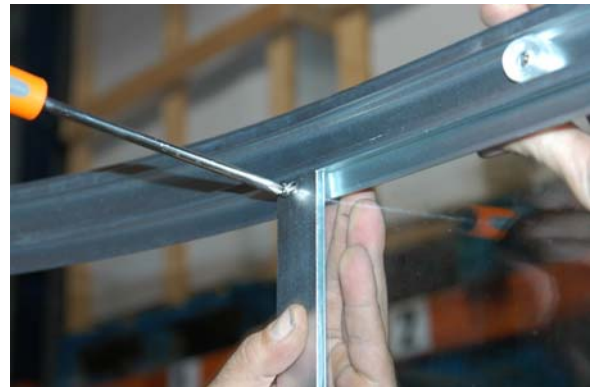


**Figura 10.**

3. Una vez montada toda la estructura de la mampara, se cogen los paneles de cristal templado y se atornillan al marco de aluminio para que quede bien fijado como indican las figuras 11 y 12.



**Figura 11.**



**Figura 12.**

4. Seguidamente colocaremos los topes de goma atornillados a las guías, los agujeros ya vienen marcados en las guías. Estos topes sirven para delimitar el recorrido de las puertas de la cabina. Los tornillos de fijación de los topes son más cortos para no atravesar el aluminio.
5. Una vez colocado los topes y los paneles laterales de cristal templado, procedemos a colocar todo el bloque sobre el plato de ducha y junto al cuerpo de la cabina, para ajustar la mampara al plato de ducha si fuera preciso se darían golpes secos “siempre con una maza de goma”.
6. Una vez cuadrado bien todos los cantos se atornilla el cuerpo de la cabina, al marco de aluminio de la mampara, sujetando bien fuerte con una mano las dos piezas y atornillando con la otra como indica la figura 13.



**Figura 13.**

7. Una vez fijada la mampara se colocarán las dos puertas correderas, desenroscando las ruedas correderas e introduciendo los paneles de cristal templado por los agujeros ya marcados a fin de que queden bien fijadas, luego atornillaremos y enroscaremos los tornillos para finalmente colocar los embellecedores como indica la figura 14.



**Figura 14.**

8. Una vez montadas las puertas de la mampara se ajustan para que encajen bien al cerrar mediante un regulador que tienen las ruedas correderas.
9. Por ultimo colocaremos la parte superior encajando los agujeros del techo con los agujeros de la parte superior del cuerpo de la cabina, (Estos agujeros ya vienen perforados) atornillando del mismo modo que hemos hecho con la parte inferior de la cabina.

#### 1.4.6. SELLADO Y ENSAMBLAJE FINAL DE LA CABINA

1. Una vez montada toda la cabina procederá al sellado de todas las juntas, para evitar posibles fugas de agua y para que la cabina quede completamente sellada y cerrada. Para realizar esta operación utilizaremos un sellador de juntas que soporta una presión de 500 kilos, con lo que aseguraremos cualquier tipo de fuga que pueda producirse.
2. Luego una vez selladas aplicaremos un alisador de juntas para que queden mejor estéticamente.
3. Para el sellado de las juntas del plato de ducha se recomienda realizar dicha operación con las puertas correderas desmontadas.
4. El sellado de las juntas del plato de ducha y el techo se realizará con silicona transparente ya que al ser el marco de la mampara en color cromo queda mejor estéticamente.

5. Como último paso queda por colocar todos y cada uno de los accesorios que componen la cabina de hidromasaje como son las barras, estanterías, espejos etc.

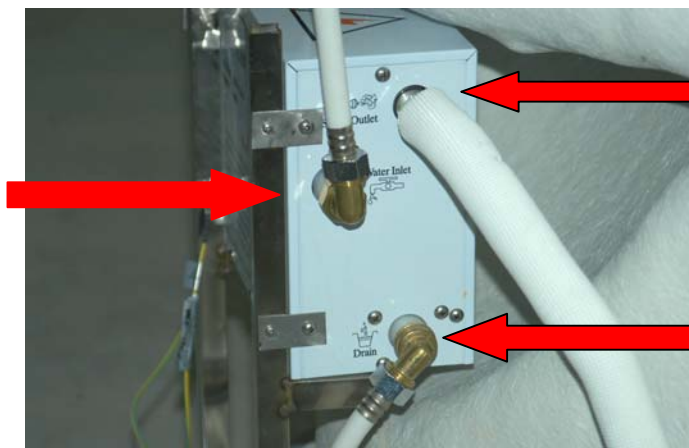
#### 1.4.7. INSTALACIÓN DEL GENERADOR DE VAPOR

1. Coloque el generador de vapor sobre la parte inferior del panel trasero, sujetando la escuadra metálica con los tornillos a la unión del panel y el plato, seguidamente conecte el latiguillo con protección térmica (**funda blanca**) desde la válvula de salida del generador de vapor, hasta la toma de conexión que da salida al interior de la cabina. Véanse las siguientes figuras.



2. Conecte la salida de evacuación de agua del calderín a la válvula del sifón.
3. Conecte la toma de agua, que sale independiente de la grifería, a la entrada del generador de vapor.

ENTRADA DE AGUA AL CALDERÍN (GENERALMENTE TOMA AGUA FRÍA)



VÁLVULA SALIDA VAPOR (MANGUITO CON PROTECCIÓN TÉRMICA)

VÁLVULA SALIDA DE AGUA AL SIFÓN.

## 1.5 INSTRUCCIONES ELÉCTRICAS DE INSTALACIÓN.

### 1.5.1 RECOMENDACIONES PREVIAS A LA INSTALACIÓN DE LA CABINA

---

- Durante el montaje se deberá garantizar que las partes con tensión superior a 12 V, no serán accesibles a las personas que se encuentren en la cabina.
  - Los aparatos de clase I deben estar conectados permanentemente a las canalizaciones eléctricas fijas (toma de tierra).
  - Las partes de los aparatos con componentes eléctricos, a excepción de los mandos a distancia, deben estar colocados o fijados de tal manera que no pueden caer en la cabina.
  - Se recomienda que los aparatos estén conectados por medio de un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) con una corriente nominal de desconexión que no exceda de 30mA.
  - El aparato debe ser conectado mediante cables que tengan una adecuada indicación T, si los cables de alimentación de un aparato pueden entrar en contacto con partes de una placa de bornes o compartimiento para instalación fija y dichas partes tienen, en condiciones de uso normal, una temperatura tal que el aislamiento del cable está sujeto a un incremento de temperatura que supera el especificado en la norma (T-25° para aquellos cables marcados con temperatura T y 50°C para aquellos que no van marcados).
1. Conectar todas las conexiones eléctricas, como son la conexión de red, la del altavoz, la de la lámpara y la del ventilador pasando la manguera por el agujero de la parte superior como indican las figuras 15 y 16.



**Figura 15.**



**Figura 16.**

2. Finalmente conectaremos la cabina a la caja de conexión de la red eléctrica de características ya especificadas en el apartado 1.4 INSTRUCCIONES DE MONTAJE.



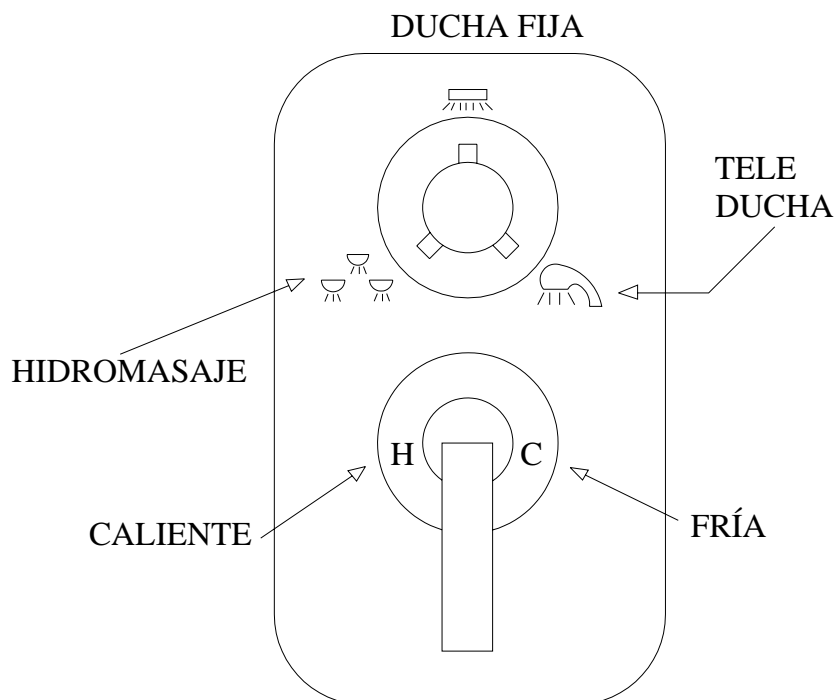
## **2. MODO DE EMPLEO**

### 2.1 MONOMANDO

---

- Con el monomando usted puede graduar la temperatura del agua a su gusto. Basta con girar el mando a la izquierda si desea agua caliente, o a la derecha si desea agua fría.  
Según abra progresivamente el monomando hacia usted, obtendrá un mayor caudal de agua. Gradúe el caudal que quiere obtener después de haber seleccionado la temperatura a su gusto.

### **MODELO QUÉBEC.**



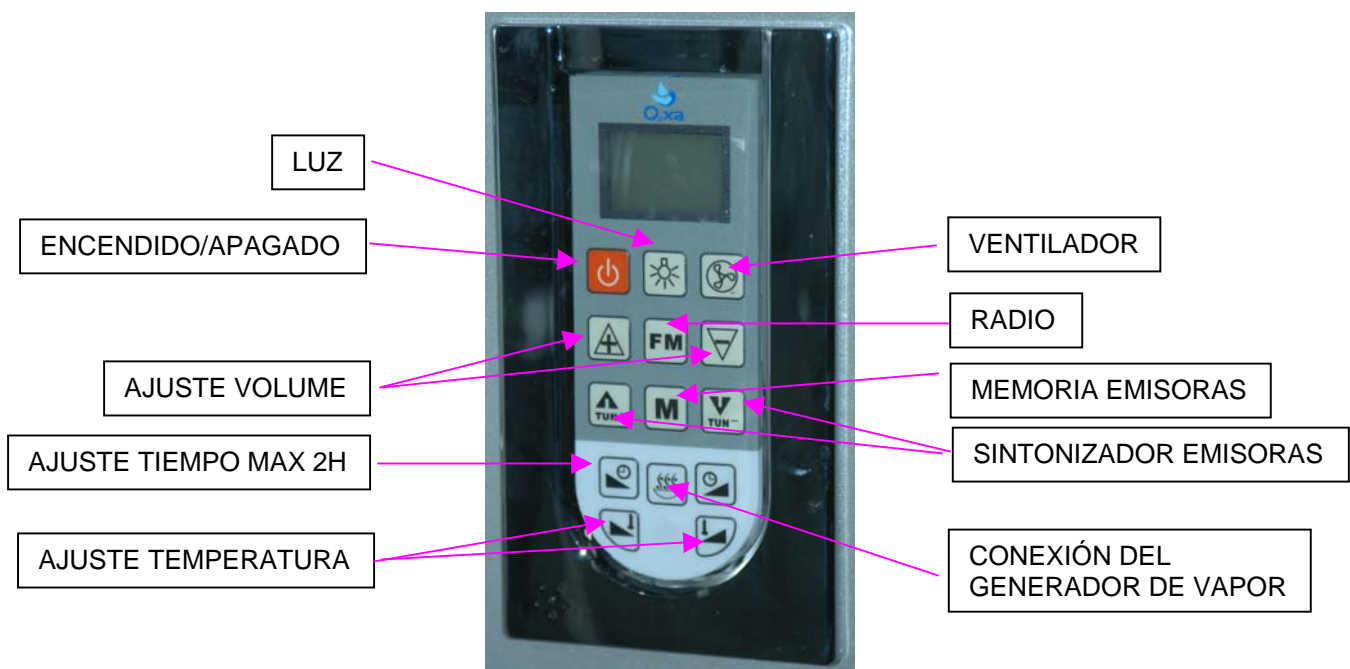


## 2.2 MANDO DE FUNCIONES

---

- Con el mando de funciones usted puede optar por diferentes formas de ducha ya sea con ducha fija con la posición del mando para arriba.
- Si prefiere utilizar el Teléfono Ducha, basta con girar hacia la derecha el mando de selección de funciones, con ello podrá manejar el chorro de agua en la dirección que desee.
- Si de lo contrario, lo que prefiere es tomar una ducha de hidromasaje bastará con girar el mando de funciones hacia la izquierda.

### PANEL DE MANDO.



- Con el panel de mando usted podrá controlar todas las funciones eléctricas y electrónicas de su cabina como son la luz, el ventilador y la radio.
- Usted podrá sintonizar las emisoras de radio que sean de su agrado y ajustar el volumen que desee con el panel de mando, basta con seguir las instrucciones del dibujo.

## 3. MANTENIMIENTO DE LA CABINA

### 3.1 NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

Atención: manipule con precaución todos los componentes eléctricos y asegúrese de que lo hace con la alimentación a la red desconectada. **ATRIO** no se responsabiliza de los daños causados por un manipulado y/o un uso inadecuado de los componentes que suministra.

Para su seguridad siga las siguientes indicaciones:

- Nunca manipule o traslade el producto, sujetándolo por los conductos hidráulicos.
- Antes de realizar cualquier instalación eléctrica compruebe que la alimentación a la red esta desconectada.
- Compruebe bien el circuito de agua, que ningún latiguillo sufre una presión o doblez que impida la perfecta circulación del agua.
- Todas las conexiones eléctricas deben estar totalmente aisladas en cajas de protección destinadas a tal efecto.
- No introduzca nunca aparatos eléctricos en el interior de la cabina.
- No permita que los niños se introduzcan solos en la cabina y hagan uso de los mandos sin la supervisión de una persona adulta.
- Seque bien la cabina y todos sus elementos después de cada uso con una bayeta húmeda.

### 3.2 TAREAS PERIÓDICAS DE MANTENIMIENTO

- Procure mantener limpios los carriles de las puertas correderas.
- Limpie con una bayeta o gamuza húmeda los cristales de la mampara después del uso de la cabina, nunca utilice paños que puedan rayar los cristales ni utilice productos abrasivos.
- No aplique productos abrasivos a la grifería, límpielos siempre con una bayeta o gamuza húmeda.
- Nunca utilice productos abrasivos para limpiar el cuerpo de la cabina, use un paño húmedo, y limpie el interior de la cabina.
- En caso de que detecte una bajada de presión u obstrucción de los orificios de los Jets o ducha fija póngase en contacto con algún servicio autorizado que acudirá a su domicilio y limpiará correctamente todo el circuito hidráulico. (No se recomienda que el cliente manipule el circuito de la cabina).
- En caso de que la obstrucción de los orificios fuese del telefonillo puede desenroscar el teléfono y limpiar los orificios con vinagre o algún producto anti-cal.
- En caso de detectar una fuga en la unión de la mampara al plato o al cuerpo de la cabina, póngase en contacto con el personal que le monto la cabina.

### 3.3 SOLUCIONES A LOS PROBLEMAS MAS FRECUENTES

#### **EL DESAGÜE NO EVACUA EL AGUA VERTIDA.**

- Revise que no este obstruido el desagüe del plato.
- Verifique que el desagüe de la vivienda cumple con las normas, y tiene la tirada adecuada.

#### **FALTA PRESIÓN EN LA CABINA**

- Compruebe la presión de agua en la vivienda, si tiene suficiente presión en la vivienda, puede ser debido a que el circuito hidráulico de la cabina esta obstruido por la cal, póngase en contacto con algún servicio autorizado.



- Verifique que los latiguillos de conexión que van a las tomas de agua no están doblados.

#### **NO HAY SUFICIENTE AGUA CALIENTE.**

- Verifique que tiene agua caliente en el resto del baño.
- Verifique las tomas de agua ya que puede ser que el latiguillo de agua caliente este doblado.
- Compruebe el termo de la vivienda ya que puede que este obstruido y no proporcione suficiente caudal de agua.

#### **LAS PUERTAS DE LA MAMPARA NO SE DESLIZAN CORRECTAMENTE**

- Compruebe que las guías de la mampara estén limpias.
- Compruebe que las ruedas correderas no estén obstruidas y giren correctamente.
- Compruebe que las puertas están correctamente niveladas.

## **4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

CIRCUITO DE AGUA: Agua fría. Caudal 18 L./ min.  
Agua caliente. Caudal 12 L./ min.

CIRCUITO ELÉCTRICO: Potencia Altavoz: 2W  
Potencia Ventilador: 15W  
Potencia Lámpara: 32W  
Potencia Generador: 3000W

Protección obligatoria en vivienda: diferencial 25A/10mA  
Comprobación obligatoria: verifique que dispone de toma de tierra.

## **5. GARANTÍA**

1. **ATRIO** garantiza el producto por 2 años a partir de la fecha de entrega ante cualquier defecto de fabricación.
2. Para la cobertura de esta garantía es imprescindible adjuntar la factura de compra y el parte de instalación cumplimentado por el Servicio Autorizado.
3. Esta garantía no cubre los desperfectos causados:
  - Por un uso indebido.
  - Por una falta de mantenimiento o mantenimiento erróneo
  - Por los efectos del agua y la cal
  - Por subidas de presión o tensión o por deficiencias en la instalación eléctrica
  - Por las alteraciones de superficie en cuanto al color, brillo, propias del desgaste ocasionado por uso habitual, el transcurso del tiempo o exposiciones a condiciones luminosas / atmosféricas adversas.
4. Están excluidas de esta garantía las obras y materiales necesarias para facilitar en acceso a todos los componentes del producto para su mantenimiento y/o reparación, así como los gastos de desplazamiento, mano de obra y repuestos si una vez comprobada la anomalía comunicada, esta no queda cubierta por la garantía. También están excluidos de esta garantía las bombillas, los fusibles y los espejos.
5. La instalación, reparación y/o manipulación del producto por personal no autorizado anulan los derechos de garantía.

REFERENCIA / MODELO:

FECHA DE ENTREGA:

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO: